



MINISTERIO DA EDUCAÇÃO
FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE FEDERAL DE RONDÔNIA
DEPARTAMENTO ACADEMICO DE LIBRAS - PORTO VELHO

ATA DE REUNIÃO

Aos nove dias do mês de outubro de 2020, às dezesseis horas e dez minutos, online sob a utilização do Google Meet, realizou-se Reunião Extraordinária do Conselho de Departamento de Língua Brasileira de Sinais, da Fundação Universidade Federal de Rondônia, sob a Presidência da Professora Ariana Boaventura Pereira. Participaram os seguintes professores: Ana Carolina Lovo Viana, GERALDA ÍRIS DE OLIVEIRA, Indira Simionatto Stedile Assis Moura, João Carlos Gomes, Larissa Gotti Pissinatti, Leoni Ramos Souza Nascimento, Magno Prado Gama Prates, Márcio Richarles dos Santos Pontes e Wendel de Oliveira, bem como os tradutores intérpretes: Emanuel Vitor, Hugo Paiva e Jaisse Alvarez da Costa. A Professora Ariana deu boas vindas a todos e passou-se à **PAUTA: 1) Solicitação de TILS**. Foi solicitada a gravação da Reunião e não houve qualquer manifestação contrária por parte dos presentes. Ariana iniciou fazendo um contexto histórico acerca da chegada dos Tradutores Intérpretes de Libras oriundos de outros setores da UNIR no Departamento Acadêmico de Libras. Ariana afirmou que o TILS Jacó da Silva Cruz foi contratado para ser lotado, à época, Departamento de Línguas Vernáculas, antes da criação do Departamento Acadêmico de Libras. Lembrou que o Departamento de Libras ajudou no processo seletivo para contratação de bolsistas TILS e que auxiliou a Reitoria na forma como deveriam proceder com a contratação. Afirmou ainda que acolheu no departamento os TILS que estavam em outros setores, como a PROCEA. Explicou que, nos dois últimos anos, o DLIBRAS começou a atender as demandas de tradutores intérpretes do Campus Porto Velho. Salientou que o departamento, que é um Departamento Acadêmico, não possui competências administrativas e que apenas auxiliava a PROCEA, que é uma Unidade Gestora de Recurso e que com isso, aquele estava acumulando funções que não são inerentes àquele, havendo um sobrecarregando nas funções. Devido a isso, Ariana disse que relatou o problema à Diretoria do NCH e aos demais conselheiros do CONUC/NCH. Assim, Ariana informou ao CONDEP/DLIBRAS que os intérpretes serão lotados da seguinte maneira: o DLIBRAS possui 02 intérpretes lotados, que exercem as atividades laborativas no curso de Letras Libras, sendo: Anna Jamilly Santos Martins e Jacó da Silva Cruz; os intérpretes Carmelita Silva Santos e Robson Gonçalves, que atendem ao curso de Pedagogia, serão lotados no Núcleo de Ciências Humanas; e que a intérprete Luciana Monteiro está exercendo a Coordenação da CAPNES na Pró-Reitoria de Cultura, Extensão e Assuntos Estudantis – PROCEA, ficando vinculada a esta enquanto estiver exercendo a referida função gratificada, mas continua lotada no Departamento Acadêmico de Libras. Além disso, os BTILS serão vinculados à PROCEA e conforme a demanda, serão disponibilizados para atender no curso de Letras Libras. Ariana alertou acerca dos benefícios de tal medida e informou que não há nenhum problema em relação aos intérpretes que serão realocados em outros setores. **2) Definição da disciplina de Libras nos cursos de Física e Educação Física**. Passou-se a palavra à vice chefe de departamento que informou que os Departamentos de Ciências Jurídica e Psicologia não informaram se haveria o retorno das atividades no Ensino Remoto Emergencial. Íris salientou que duas disciplinas de Libras, na modalidade remota, já necessitam de bastante adaptação nesse formato remoto, por parte dos professores ouvintes, e ainda mais para os professores surdos e a necessidade de melhor divisão para ministração das disciplinas já que a Professora Indira já possui 02 disciplinas para ministrar, o Professor Márcio possui, além de uma disciplina, as aulas do Mestrado que está cursando. A Professora Greice Kelly está ministrando a disciplina de Libras em 02 cursos de Graduação, o Professor Magno está ministrando a disciplina de Libras V e Estágio, juntamente com as Professoras Ariana e Íris. Professor Wendel está ministrando duas disciplinas e também a Professora Larissa. A Professora Ana Carolina está com apenas uma disciplina de Acompanhamento Especial. Desta forma, Íris sugeriu que a

disciplina de Libras no curso de Educação Física ficasse a cargo da Professora Ana Carolina. Passou-se a palavra à Professora Ana Carolina, que aceitou a ministração da disciplina de Libras no curso de Educação Física em substituição ao Professor Wendel. Assim, ficam definidas as ministrações de tais disciplinas: Ana Carolina Lovo Viana – Educação Física. Leoni Ramos Souza Nascimento – Física. **APROVADO. 3) Acompanhamento Especial de Disciplina da Discente Beatriz Gomes dos Santos.** Íris informou que a disciplina foi acompanhada pelo Professor Agripino José Freire da Fonseca, lotado no DALV, na disciplina de Teoria Linguística e que o referido acompanhamento foi aprovado pelo Departamento na Reunião ocorrida em Agosto de 2019, porém a Serca não abriu a turma no Sistema em 2019. O acompanhamento se deu em 2019/2 e a discente possui nota, mas devido não haver a turma no Sistema, o Professor Agripino não consegue lançar a nota. Devido a isso, a Dirca informou que deveria ser passado em Reunião novamente e com o início da Pandemia ainda não tinha sido possível – **APROVADO POR UNANIMIDADE;** **4) Projeto de Poesia Surda – Interessada: Larissa Gotti Pissinatti.** A Professora Larissa explicou que o procedimento foi alterado, desburocratizando o processo e que já foi colocado no SIGAA. Trata-se de extensão com 16h de duração, com 04 encontros, às terças e quintas (com 2h de duração), teórica, sendo que ocorrerá através de modalidade remota através do Google Meet – **APROVADO POR UNANIMIDADE;** **5) UNIR AZUL.** O Professor Leoni explicou que cada palestrante irá fazer a filmagem de sua apresentação, encaminhará para o responsável pela edição, de modo a incluir a interpretação e tradução em Libras e no dia da apresentação, o mediador e o palestrante também estarão à disposição de modo a promover a interação com os discentes, tendo em vista que as lives serão consideradas aulas na modalidade remota. Nada mais havendo a tratar, a Presidente agradeceu aos presentes e encerrou a reunião às dezoito horas e vinte minutos, devendo a ata, lavrada por mim, Tiago dos Santos Trindade, Secretário do CONDEP/DLIBRAS, ser assinada eletronicamente por mim e pelos presentes para o cumprimento de efeitos legais.



Documento assinado eletronicamente por **TIAGO DOS SANTOS TRINDADE, Assistente em Administração**, em 19/10/2020, às 13:15, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **ANA CAROLINA LOVO VIANA, Docente**, em 19/10/2020, às 13:23, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **MARCIO RICHARLES DOS SANTOS PONTES, Docente**, em 19/10/2020, às 13:24, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **LEONI RAMOS SOUZA NASCIMENTO, Docente**, em 19/10/2020, às 13:54, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **GERALDA IRIS DE OLIVEIRA, Vice-Chefe de Departamento**, em 19/10/2020, às 15:27, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **WENDEL DE OLIVEIRA, Docente**, em 19/10/2020, às 15:55, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **ARIANA BOAVENTURA PEREIRA, Presidente de Comissão**, em 19/10/2020, às 16:11, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **MAGNO PRADO GAMA PRATES, Docente**, em 19/10/2020, às 16:18, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **INDIRA SIMIONATTO STEDILE ASSIS MOURA, Docente**, em 19/10/2020, às 17:57, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **LARISSA GOTTI PISSINATTI, Docente**, em 26/10/2020, às 16:04, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site http://sei.unir.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **0517582** e o código CRC **A74CC667**.
